



## Meeting summary

A conference call was held on November 21, 2017, to plan the 236 meeting of the KEQC. The summary can be found in Appendix A.

The 236<sup>th</sup> meeting took place in Quebec City on December 14, 2017.

*Present:*

|                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| <i>Mr. Pierre Philie</i>    | <i>Ms. Lisa Koperqualuk</i>  |
| <i>Mr. Daniel Berrouard</i> | <i>Mr. Putulik Papigatuk</i> |
| <i>Ms. Marie-Ève Fortin</i> | <i>Mr. Charlie Arngak</i>    |

*Executive Secretary:* *Ms. Michèle Séguin-Letendre*

### PROJECTS AND OTHER BUSINESS

### DISCUSSION POINTS OR DECISIONS

|   |   |
|---|---|
| <b>Environmental monitoring program for the Nunavik Nickel mine by Canadian Royalties Inc.</b>                  | <ul style="list-style-type: none"><li>The Kativik Environmental Quality Commission (hereafter referred to as the Commission) has agreed to address questions and comments to the proponent, in order to continue analyzing the reporting on environmental monitoring for 2015 and 2016.</li></ul>   |
| <b>New borrow pit project in Kuujuaq, near the road to the marina, by the Nayumivik Landholding Corporation</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>The Commission has agreed to address its concerns about the increased number of borrow pits in Nunavik, given the backdrop of climate change, to the Kativik Regional Government (KRG), the Makivik Corporation and the Nunavik Landholding Corporation Association.</li></ul>  |
| <b>Raglan's Sivumut mining project –Phases II and III, by Glencore Canada Corporation</b>                       | <ul style="list-style-type: none"><li>The members have agreed that the proposed follow-up suitably meets Condition 9 of the certificate of authorization of July 11, 2017.</li><li>The Commission has issued its comments on the proponent's proposed workplan, as regards its request to modify the period closed to navigation in Deception Bay.</li><li>The members are open to meeting the proponent, at its request, at the next Commission meeting.</li></ul> |
| <b>KEQC's application for funding for the fiscal year 2018–2019</b>   | <ul style="list-style-type: none"><li>The members discussed the 2018–2019 budget forecasts presented. It was agreed to send the Administrator the KEQC's application for funding for the fiscal year 2018–2019 after some adjustments are made.</li></ul>   |
| <b>The KEQC bank account at CIBC</b>  | <ul style="list-style-type: none"><li>It was resolved that Mr. Pierre Philie be appointed jointly responsible for the KEQC bank account, along with the executive secretary.</li></ul>  |
| <b>Request to display the KEQC logo on a partner's website</b>  | <ul style="list-style-type: none"><li>The Commission has agreed not to authorize a request to display its logo on the website of a translation agency with which it does business.</li></ul>  |
| <b>Potential move of the KEQC secretariat to Kangiqsujaq</b>  | <ul style="list-style-type: none"><li>Members discussed the possibility of moving the Commission's secretariat to Kangiqsujaq and agreed to evaluate the housing potential there.</li></ul>   |

## 1. Adoption of the agenda

The point 8, entitled *Definition of KEQC's and ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les Changements climatiques's roles* is postponed to a later meeting.

Two points were added to the agenda:

- Nunavik Sivunitsavut Program
- Potential move of the KEQC to Kangiqsujaq

The agenda was adopted, and can be found in Appendix B.

## 2. Correspondence follow-up

Correspondence follow-up is presented in Appendix C.

## 3. Adoption of the minutes of the 235<sup>th</sup> meeting

The minutes of the 235<sup>th</sup> were approved.

## MATTERS ARISING FROM PREVIOUS MEETINGS

### 4. Environmental monitoring program for the Nunavik Nickel mine by Canadian Royalties Inc.

4.1. The 2015 and 2016 environmental monitoring reports—Communication with communities affected by the project

On October 6, 2016, and June 20, 2017, the Commission received the 2015 and 2016 environmental monitoring reports for the Nunavik Nickel project by Canadian Royalties, from the Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MDDELCC).

At the previous KEQC meeting of October 5, 2017, the member had discussed the issues and concerns that were raised upon reading the information provided by the proponent. A draft letter to the Administrator was written and submitted to Commission members for approval. After discussion, the members agreed to approve the letter and authorize that it be sent.

**Action:** Send a letter to the Administrator.

**5. New borrow pit project in Kuuujuaq, near the road to the marina, by the Nayumivik Landholding Corporation**

**5.1. Means available for the KEQC to raise its concerns about the increased number of borrow pits in Nunavik**

In previous meetings, members had expressed their concerns and discussed the environmental issues linked to the increased number of borrow pits in Nunavik, and to the methods and construction materials selected for building houses, given the backdrop of climate change. During the current meeting, the members discussed the means available to the Commission to raise its concerns about this issue. It was agreed that a letter would be sent to the Kativik Regional Government (KRG), the Makivik Corporation and the Nunavik Landholding Corporation Association, calling for a meeting with the Commission, to raise the issue of borrow pit operations Nunavik-wide and to get an overall snapshot of the situation, in order to propose and evaluate alternative solutions.

**Action:** Send a letter to the Kativik Regional Government (KRG), the Makivik Corporation and the Nunavik Landholding Corporation Association,

**NEW CASES**

**6. Raglan's Sivumut mining project –Phases II and III, by Glencore Canada Corporation**

**6.1. Response to Condition 9**

On October 24, 2017, the Commission received from the MDDELCC a copy of the communications strategy Glencore Canada Corporation plans to use to share the results of research on the tailings site recovery concept for Raglan Mine's Sivumut mining project.

The members read the information sent and felt that the proposed follow-up suitably met Condition 9 of the certificate of authorization of July 11, 2017. Therefore the Commission was ready to receive from the proponent an update of the 2017 recovery plan for the Raglan Mine.

**Action:** Send a letter to the Administrator.

**6.2. Modification of the period closed to navigation in Deception Bay**

On December 11, 2017, the Commission received from the MDDELCC a workplan from Raglan Mine aimed at identifying the data needed to document the impacts of changing the period closed to navigation in Deception Bay.

It was the members' understanding that Glencore Canada Corporation wants to present a modification request for the Raglan Mine certificate of authorization, to change the period in which marine navigation is prohibited in the Deception Bay area from March 15 to May 15, instead of from March 15 to June 1 as stipulated in the project's certificate of authorization, which was issued in 1995 and taken up again for the Sivumut Project authorized in July 2017.

A reading of the information provided raised a few questions and comments, which will be addressed to the Administrator. First, the members suggested that a description of the navigation and operations provided by the proponent be more detailed within the proposed workplan and give an account of, for instance, the number of boats, the maintenance of ice bridges and the coordination between Raglan Mine and Nunavik Nickel.

The members also felt that the cumulative impacts of boat travel by Raglan Mine and Nunavik Nickel cannot be analyzed separately, and they suggested that the proponent contact Nunavik Nickel to obtain the results of its 2012 study conducted for the dock construction, as well as the results of its monitoring of marine mammals in Deception Bay. And lastly, the Commission requested that the proponent include a view of climate change over the longer term in its impact assessment for the change to the period closed to navigation, in order to better capture the impacts of that proposed change on the environment within a context of climate change.

**Action:** Send a letter to the Administrator.

### 6.3. Meeting with the Commission requested for January or February 2018

Last December 11, the KEQC was advised that representatives of Glencore Canada Corporation had requested a meeting with the Commission, as allowed by the agenda of meetings. Members were open to meeting the proponent and agree that this could take place at the next KEQC meeting. It was agreed that the Commission would advise the Administrator to contact the proponent directly and make the arrangements.

**Action:** Send a letter to the Administrator and organize a meeting with the proponent.

## 7. **Application for funding by the Kativik Environmental Quality Commission (KEQC) for the fiscal year 2018–2019**

### 7.1. 2018–2019 budget forecast

The Commission's 2018–2019 budget forecast was presented to the members in order to proceed with the funding request to the Administrator for the fiscal year concerned. The following were taken into account: KEQC administration and operations, fees

related to KEQC meetings, budget allocated for the Commission's public relations and external communications, and a working capital forecast.

After analyzing the document and discussing it, the members confirmed the Commission's desire to tour the 14 communities of Nunavik over a period of 3 years, at a rate of 4 or 5 communities per year. It was also suggested that more KEQC meetings be held in Nunavik, and more specifically in Puvirnituq, to strengthen the ties between the Commission and the communities. The members agreed that the tour of Nunavik communities and the KEQC meetings could be concurrent when possible.

Some members expressed a desire to potentially move the Commission's secretariat to the Northern Village of Kangiqsujuaq, in order to maintain more direct contact between Inuit members and the secretariat. Further discussion of this topic is included in Section 10.3 of this meeting. It was agreed that adjustments reflecting the above-mentioned points be made to the KEQC's 2018–2019 budget forecast, and that the funding request then be sent to the Administrator.

**Action:** Make the needed adjustments to the budget forecasts and send a letter to the Administrator.

## 8. Correspondence between the Commission and the Administrator

### 8.1. Definition of the roles of the Commission and the Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les Changements climatiques

It was agreed at the start of the meeting that this item would be postponed to a later meeting.

## 9. KEQC's bank account

### 9.1. Appointment of Mr. Pierre Philie to be jointly responsible for the account, along with the executive secretary

It was resolved that Mr. Pierre Philie be made jointly responsible for the KEQC bank account, along with the executive secretary. The resolution is presented in Appendix D.

**Action:** Take the required steps with CIBC.

### 9.2. KEQC's Aeroplan points

At the time that the KEQC's bank account, number 10-10514, was opened at CIBC, the bank made an error in the KEQC's registration with the Aeroplan program. Contrary to the instructions given, the 20,000 points offered as a promotion for opening an account were credited to the executive secretary's personal Aeroplan

account. After verification, it would cost the Commission \$400 to transfer these points, and CIBC has refused to cover this amount. It was decided that the executive secretary would keep the Aeroplan points in her personal account and buy a plane ticket as part of her job, using 15,000 Aeroplan points with a program partner, and then keep the balance of 5000 points.

## 10. **Varia**

### 10.1. Request to display the KEQC logo on a partner's website

The KEQC had received a request that the Commission's logo be displayed on the website of a translation agency with which the Commission has done business. After discussion, the members agreed not to allow the use of its logo in this situation.

### 10.2. Nunavik Sivunitsavut program

As had been discussed at the previous meeting, Ms. Lisa Koperqualuk reported to Commission members that she had the opportunity to meet the students of the Nunavik Sivunitsatut program at John Abbott College, where she presented the Kativik Environmental Quality Commission, how it operates and its areas of action.

### 10.3. Potential move of the KEQC to Kangiqsujuaq

Members discussed the possibility of moving the Commission's secretariat to the Northern Village of Kangiqsujuaq, in order to establish more facilitating contacts with Inuit members. Steps will be taken jointly by the president and the executive secretary to evaluate the availability of housing and office space for rent in Kangiqsujuaq. An estimate of the cost of such a move is to be added to the KEQC funding request for 2018–2019 fiscal year.

**Action:** Take steps to evaluate the potential for renting residential and office space in Kangiqsujuaq.

## 11. **Next meetings**

### 11.1. Planning of two forthcoming meetings

The next KEQC meeting will be held in Kuujjuarapik on February 8, 2018. At their request, Glencore Canada Corporation will be invited to meet with Commission members during that meeting.

The following meeting is tentatively planned for April 10, 2018.

## **Appendix A**

### **Agenda**

#### **Conference call, November 21, 2017, 2 :00 pm**

*Present:*

|                                       |                              |
|---------------------------------------|------------------------------|
| <i>Mr. Pierre Philie</i>              | <i>Ms. Lisa Koperqualuk</i>  |
| <i>Mr. Daniel Berrouard</i>           | <i>Mr. Putulik Papigatuk</i> |
| <i>Ms. Marie-Ève Fortin</i>           | <i>Mr. Charlie Arngak</i>    |
| <i>M<sup>me</sup> Thérèse Spiegle</i> |                              |

*Executive Secretary:* *Ms. Michèle Séguin-Letendre*

A conference call was held beforehand, on November 21, 2017, to plan the 236th meeting of the KEQC. After discussion, the members agreed to hold the next Commission meeting in Québec City on December 14, 2017, during the 2017 Arctic Change Conference. The cost of registering for the conference is to be paid by the KEQC for all members, as well as the president and the executive secretary.

Members also discussed the request made to the Commission's secretariat by Glencore Canada Corporation to meet with the Commission in order to present an update of the Sivumut project and an upcoming request to modify the period closed to navigation in Deception Bay. Members agreed to meet the proponent during the 236th meeting in Québec City if the proponent is available. The Commission's executive secretary will contact the proponent to make the necessary arrangements.

## **Appendix B**

### **236<sup>th</sup> meeting**

*December 14, 2017, 9:00 am to 12:00 pm*

Room 204B, Centre des congrès, 1000 boulevard René-Lévesque Est, Québec, QC, G1R 5T8

### **AGENDA**

1. Adoption of the agenda
2. Correspondance
3. Adoption of the minutes of the 235<sup>th</sup> meeting

### **MATTERS ARISING FROM THE LAST MEETING**

4. Nunavik Nickel Environment monitoring program by Canadian Royalties Inc.
  - 4.1. 2015 and 2016 Environment monitoring report – Communication with communities affected by the project  
*Task : For Decision*
5. New borrow pit project in Kuujjuaq near the road leading to the marina by the Nayumivik Landholding Corporation
  - 5.1. Possibilities available to the KEQC to raise its concerns related to the multiplication of borrow pit in Nunavik  
*Task: For Discussion*

### **NEW FILES**

6. Sivumut project, phases II and III of Raglan mine by Glencore Canada Corporation
  - 6.1. Response to condition 9  
*Task : For Decision*
  - 6.2. Modification of the Blackout Window in Deception Bay  
*Task : For Decision*
  - 6.3. Demand for a meeting with the KEQC in January or February 2018  
*Task : For Decision*

7. Kativik Environmental Quality Commission (KEQC)'s Funding demand for the 2018-2019 financial year
    - 7.1. Budget forecast 2018-2019  
*Task : For Decision*
  
  8. Correspondence from the Commission to the Administrator
    - 8.1. Definition of KEQC's and ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les Changements climatiques's roles  
*Task : For Decision*
  
  9. KEQC's Banking account
    - 9.1. Nomination of Mr. Pierre Philie as Account Manager, jointly with the Executive Secretary  
*Task: For Resolution*
    - 9.2. KEQC's Aeroplan points  
*Task: For Decision*
  
  10. **Varia**
    - 10.1. Demand to display the KEQC's logo on partner's website
    - 10.2. Nunavik Sivunitsavut program
    - 10.3. Potential move of the KEQC to Kangiqsujuaq
  
  11. **Next meetings**
    - 11.1. Planification of the two following meetings
    - 11.2. Demand from Glencore Canada Corporation for a meeting with KEQC
- 

## **FILES UNDER ANALYSIS**

- 1 Puimajuq project / Nunavik Nickel mining project by Canadian Royalties
  - 1.1 Update on the project: Modification to authorization certificate  
*Task: For information*
  
- 2 Innavik hydroelectric project by Pituvik Landholding Corporation
  - 2.1 Correspondence between Hydro-Québec and Pituvik Landholding Corporation  
*Task: For information*
  
- 3 Nunavik Nickel environmental monitoring program by Canadian Royalties Inc.
  - 3.1 2015 and 2016 Environment monitoring report  
*Task: For information*
  
- 4 Sivumut project, phase II and III of Raglan mine by Glencore Canada Corporation
  - 4.1 Response to condition 9  
*Task : For information*

## Appendix C

### Correspondence and follow-up –October 2 to December 7, 2017

| PROJECT  | FROM/TO                           | DOCUMENT  | DATE                   | COMMENTS   | ACTION   |
|--|-----------------------------------|---|------------------------|--|--|
| <b>Environmental and Social Impact Procedures</b>  | From CCEK to KEQC                 | Reference Guide on Environmental and Social Impact Procedures Applicable in Nunavik | Rec'd October 7, 2017  | Could be found here: <a href="http://keac-ccek.ca/en/reference-guide-on-environmental-and-social-impact-assessment-procedures-applicable-in-nunavik-2/">http://keac-ccek.ca/en/reference-guide-on-environmental-and-social-impact-assessment-procedures-applicable-in-nunavik-2/</a> | <i>For information</i>   |
| <b>Ippialuk I gravel pit project by Nayumivik Landholding Corporation of Kuujjuaq (3215-03-010)</b>                                  | From the MDDELCC to KEQC          | Supplementary information to preliminary information                                | Rec'd October 20, 2017 | --   | <i>Decision on whether the project is subject to the assessment and review procedure</i> |
|  | From the KEQC to MDDELCC          | Decision: attestation of exemption  | Sent October 23, 2017  | As decided at the 235 <sup>th</sup> meeting on October 5, 2017<br>Acknowledgement of receipt received on 2017-10-24  | --   |
|  | From the MDDELCC to the proponent |   | Rec'd December 6, 2017 | --   | --   |
| <b>New borrow pit project in Kuujjuaq near the road leading to the marina by the Nayumivik Landholding Corporation (3215-03-011)</b> | From the MDDELCC to KEQC          | Supplementary information to preliminary information                                | Rec'd October 20, 2017 | --   | <i>Decision on whether the project is subject to the assessment and review procedure</i> |
|  | From the KEQC to MDDELCC          | Decision: attestation of exemption  | Sent October 23, 2017  | As decided at the 235 <sup>th</sup> meeting on October 5, 2017<br>Acknowledgement of receipt received on 2017-10-24  | --   |

| PROJECT  | FROM/TO                           | DOCUMENT   | DATE                    | COMMENTS   | ACTION   |
|--|-----------------------------------|--|-------------------------|--|--|
|  | From the MDDELCC to the proponent |  | Rec'd December 6, 2017  | --   | --   |
| <b>Innavik hydroelectric project by Pituvik Landholding Corporation (3215-10-005)</b>                                | From the MDDELCC to KEQC          | Supplementary information  | Rec'd October 20, 2017  | --   | <i>Decision on whether the project is subject to the assessment and review procedure</i> |
|  | From the KEQC to MDDELCC          | Decision: Resumption of the file analysis  | Sent November 6, 2017   | As decided at the 235 <sup>th</sup> meeting on October 5, 2017<br>Acknowledgement of receipt received on 2017-11-07        | --   |
| <b>Raglan Mine project – Phase II and III by Glencore Canada Corporation (3215-14-019)</b>                           | From the MDDELCC to KEQC          | Follow-up of condition 9 of the modifications of the certificate of authorization of July 11, 2017   | Rec'd October 24, 2017  | --   | <i>For information/ commentary</i>   |
|  | From the MDDELCC to KEQC          | Work Plan – Impact of the Reduction of the Blackout Window in Deception Bay<br>Request for a meeting with KEQC in January or February 2018 | Rec'd December 11, 2017 | With this document, the proponent wants to prepare a demand for a modification of the certificate of authorization in 2018 | <i>Rec'd December 11, 2017</i>   |
| <b>Raglan mine annual environmental monitoring report 2015 and 2016 by Glencore Canada Corporation (3215-14-003)</b> | From the KEQC to MDDELCC          | Demand for supplementary information   | Sent October 30, 2017   | As decided at the 235 <sup>th</sup> meeting on October 5, 2017<br>Acknowledgement of receipt received on 2017-11-07        | --   |

## Appendix D

### RESOLUTION 20171214-01

**Resolution to authorize the appoint Mr. Pierre Philie, president of the Kativik Environmental Quality Commission (KEQC), to be jointly responsible for the KEQC's bank accounts at CIBC.**

---

**WHEREAS** Mr. Pierre Philie has been appointed president of the KEQC since September 17, 2017, replacing Mr. Peter Jacobs;

**WHEREAS** Ms. Michèle Séguin-Letendre has been appointed executive secretary of the KEQC since April 3, 2017, and is currently responsible for the KEQC's bank accounts at CIBC;

**WHEREAS** the KEQC wishes to authorize Mr. Pierre Philie to be jointly responsible, along with the currently appointed executive secretary, for the KEQC's bank accounts at CIBC;

**WHEREAS** the KEQC wishes the currently appointed executive secretary to remain the sole signatory for the he KEQC's bank accounts.

**IT IS PROPOSED** by Ms. Lisa Koperqualuk, KEQC member, and  
**SECONDED** by Mr. Putulik Papigatuk, also a KEQC member,  
**AND RESOLVED** that Mr. Pierre Philie will be made jointly responsible, along with executive secretary Michèle Séguin-Letendre, for the bank accounts of the Kativik Environmental Quality Commission at CIBC.

**ADOPTED UNANIMOUSLY BY THE MEMBERS** on December 14, 2017.

Mr. Pierre Philie  
KEQC President